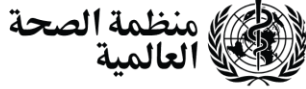
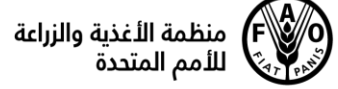


هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة
العالمية



منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

A

CX/EXEC 17/73/13

البند 9 من جدول الأعمال

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي

الدورة الثالثة والسبعون

المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية، جنيف، سويسرا،

10-13 يوليو/تموز 2017

الطلبات المقدمة من المنظمات الدولية غير الحكومية

للحصول على صفة مراقب في الدستور الغذائي

(من إعداد أمانة الدستور الغذائي)

معلومات أساسية

- 1- نظرت اللجنة التنفيذية، خلال دورتها الثانية والسبعين، في الوثيقة بشأن الطلبات المقدمة من المنظمات الدولية غير الحكومية للحصول على صفة مراقب في الدستور الغذائي¹ وطلبت الحصول على معلومات إضافية من منطمتين غير حكوميتين، وهما مركز الدراسات البيئية وتغير المناخ (C4CCES) ومبادرة التنسيق العالمية (GHI). ووافقت اللجنة التنفيذية، في دورتها الثانية والسبعين، على مناقشة هذين الطلبين خلال دورتها الثالثة والسبعين بالاستناد إلى أي معلومات جديدة مقدمة².
- 2- واتصلت الأمانة بمركز الدراسات البيئية وتغير المناخ ومبادرة التنسيق العالمية طالبة المزيد من المعلومات بشأن المسألتين التاليتين:

- المعيار الخاص بالصبغة الدولية بالنسبة إلى مركز الدراسات البيئية وتغير المناخ؛
- والعضوية بالنسبة إلى مبادرة التنسيق العالمية .

- 3- ويمكن الاطلاع على المعلومات الإضافية المقدمة بخصوص هذين الطلبين في الوثيقة EXEC/73 CRD01 ويمكن الاطلاع على المعلومات الإضافية المقدمة بخصوص هذين الطلبين في الوثيقة EXEC/73 CRD01 (بالنسبة إلى مركز الدراسات البيئية وتغير المناخ) والوثيقة EXEC/73 CRD/02 (بالنسبة إلى مبادرة التنسيق العالمية)³.

¹ الوثيقة CX/EXEC 16/72/5.

² الفقرة 44 من الوثيقة REP 17/EXEC1.

³ ستم، خلال الدورة، إتاحة الطلبين الأصليين (الملحقان 2 و5 بالوثيقة CX/EXEC 16/71/11).

4- ومنذ انعقاد الدورة الثانية والسبعين، ورد الطلبان التاليان للحصول على صفة مراقب (وستتاح خلال الدورة المعلومات الإضافية المشار إليها في الطلبين في وثيقتي قاعة الاجتماعات (CRDs)).

الملحق	الاسم
الملحق 1	ESSNA (التحالف الأوروبي للمتخصصين في التغذية الرياضية)
الملحق 2	IFAAO المنظمة الدولية لضمان أصالة الأغذية

5- وسيقدم ممثل المستشارين القانونيين لمنظمة الصحة العالمية، خلال الدورة، معلومات عن أية أبحاث إضافية قد تكون ضرورية بالنسبة لبعض مقدمي الطلبات وعن أية شروط قد يتوجب تضمينها في حالة قبول الطلب، مثلاً، بسبب ازدواجية التمثيل.

6- وسيقرر المديران العامان لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية ما إذا كانت المنظمتان المقدمتان للطلب ستمنح صفة المراقب، بعد أن يأخذا في الاعتبار جميع المعلومات ذات الصلة والواردة من المنظمة المقدمة للطلب ومشورة اللجنة التنفيذية.

التوصية

7- إن اللجنة التنفيذية مدعوة، بموجب هذه الوثيقة وعملاً بالمادة التاسعة-6 من اللائحة الداخلية وبالمبادئ الخاصة بمشاركة المنظمات الدولية غير الحكومية في عمل هيئة الدستور الغذائي، إلى إسداء المشورة في ما يتعلق بالطلبين الواردين أعلاه للحصول على صفة مراقب والمقدمين من منظمتين دوليتين غير حكوميتين لا تتمتعان بأي مركز لدى منظمة الأغذية والزراعة ولا بعلاقات رسمية مع منظمة الصحة العالمية.

ANNEX 1: ESSNA
Original language only

(a) Official name of the organization in different languages (with initials)

English: The European Specialist Sports Nutrition Alliance (ESSNA)

French: l'Alliance Européenne des Spécialistes de la Nutrition Sportive

(b) Full postal address, Telephone, Facsimile and Email, as well as Telex and website addresses as appropriate

Address:

The European Specialist Sports Nutrition Alliance

305 The Metal Box Factory

30 Great Guildford Street

London SE1 0HS

United Kingdom

Telephone: +44 (0) 20 7463 0689

Email: samuel.blainey@essna.com

Website address: <http://www.essna.com/>

(c) Aims and subject fields (mandate) of organization, and methods of operation. (Enclose charter, constitution, by-laws, rules of procedures, etc.). Date of establishment

ESSNA's mission:

- To ensure the development of an appropriate and balanced regulatory framework for the marketing of sport nutrition products
- To inform Members of legislative developments and provide regulatory advice to ensure compliance
- To promote reputable sport nutrition brands in the media
- To address the issue of non-compliant products tarnishing the reputation of the sector
- To promote initiatives and campaigns to inform consumers of the benefits of regular physical activity, healthier diets and responsible use of sport nutrition products.
- To support continued independent scientific research into sport nutrition and into issues relating to quality and safety;

To achieve these goals, ESSNA cooperates actively with the European Institutions and Agencies, national governments, trade bodies, consumer organisations, leading scientists and the media to ensure the fulfilment of its missions. The Alliance was launched formally on 2nd December 2003.

(d) Member organizations (name and address of each national affiliate, method of affiliation, giving number of members where possible, and names of principal officers. If the organization has individual members, please indicate approximate number in each country. If the organization is of a federal nature and has International Non-Governmental Organizations as members, please indicate whether any of those members already enjoy observer status with the Codex Alimentarius Commission).

At the beginning of the 2017 financial year, ESSNA had a total of 47 members. Roughly half of these members are based in the United Kingdom, with membership also including organisations from the Netherlands, Switzerland, Italy Hungary, France, Belgium, Ireland, Canada, the United States of America, Sweden, Denmark and Malaysia. Membership is renewed annually and is based on fees paid by members.

ESSNA's decision-making body for day-to-day operation is made up of a Chair and four Vice-Chairs:

Chair:

Dr Adam Carey

Vice-Chairs:

Suzane Leser

Mark Gilbert

Claudia Mucciardi

Stuart Shotton

(e) Structure (assembly or conference; council or other form of governing body; type of general secretariat; commissions on special topics, if any; etc.).

Decision for ESSNA's day-to-day activities are taken by the Alliance's officers, who are elected on an annual basis. Decisions on annual strategy and budgetary issues are taken at Members' meetings, which take place four times per year. The Alliance's day-to-day operations and the implementation of its annual strategy are supported by a Secretariat based in London and provided by The Whitehouse Consultancy.

ESSNA currently has four working groups, which address specific topics relating to food policy and nutrition:

- Nutrition and Health Claims
- Protein Labelling
- Tackling Inadvertent Doping
- Amino Acids

Participation to working groups is open to all members. Additional working groups can be formed as and when necessary to examine additional issues.

(f) Indication of source of funding (e.g. membership contributions, direct funding, external contributions, or grants).

ESSNA's activities are funded by membership fees. Under exceptional circumstances, an additional contribution can be requested for ad hoc work.

(g) Meetings (indicate frequency and average attendance; send report of previous meeting, including any resolutions passed) that are concerned with matters covering all or part of the Commission's field of activity.

Decisions taken usually refer to ESSNA's strategy on a range of food policy issues. Members' meetings take place four times per year and are usually attended by a minimum of 30 members.

(h) Relations with other international organizations: - UN and its organs (indicate consultative status or other relationship, if any).

None

Other international organizations (document substantive activities).

ESSNA enjoys a good working relationship with the European Union (and specifically its executive arm, the European Commission). ESSNA is a stakeholder on matters relating to food and nutrition policy and is actively participating and contributing to stakeholder meetings, public consultations and other initiatives seeking feedback on policy formulation from interested parties.

(i) Expected contribution to the Joint FAO/WHO Food Standards Programme.

As the representative organisation for the European Sports Nutrition sector (but with membership extending beyond Europe), ESSNA is uniquely positioned to provide insights and information on a range of aspects of food and nutrition policy. The diverse background and expertise of our members covers the areas of food composition, labelling, food safety (e.g. safeguards to minimize risks of product contamination), nutrition for specific dietary needs and others.

ESSNA bridges the gap between policy and practice, bringing together a deep understanding of food technology, nutrition and policy issues, with the practical realities of food manufacturing and consumer behavior. It has thus the potential to provide extremely useful insights to the Joint FAO / WHO programme, potentially leading to better informed policy recommendations.

(j) Past activities on behalf of, or in relation to, the Codex Alimentarius Commission and the Joint FAO/WHO Food Standards Programme (indicate any relationship by national affiliates with the Regional Coordinating Committees and/or the National Codex Contact Points or Committees for at least the last three years preceding the application).

None.

(k) Area of activity in which participation as an observer is requested (Commission and/or Subsidiary Bodies). If more than one organization with similar interests is requesting observer status in any field of activity, such organizations will be encouraged to form themselves into a federation or association for the purpose of participation. If the formation of such a single organization is not feasible, the application should explain why this is so.

- Contaminants in Foods
- Food Additives

- Food Hygiene
- Food Import and Export Inspection and Certification Systems
- Food Labelling
- Nutrition and Foods for Special Dietary Uses
- Coordinating Committee for Europe

(l) Previous applications for observer status with the Codex Alimentarius Commission, including those made by a member organization of the applicant organization. If successful, please indicate why and when observer status was terminated. If unsuccessful, please indicate the reasons you were given.

This is the first application ESSNA has submitted.

(m) Languages (English, French or Spanish) in which documentation should be sent to the International Non-Governmental Organization.

English.

(n) Name, Function and address of the person providing the information.

Elias Papadopoulos, Member of the ESSNA Secretariat
The European Specialist Sports Nutrition Alliance
305 The Metal Box Factory
30 Great Guildford Street
London SE1 0HS
United Kingdom
elias@whitehouseconsulting.co.uk

(o) Signature and date.

On behalf of the ESSNA Secretariat

Elias Papadopoulos

6th January 2017

ANNEX 2: IFAAO
Original language only

(a) Official name of the organization in different languages (with initials):

International Food Authenticity Assurance Organization (IFAAO)

(b) Full postal address, Telephone, Facsimile and Email, as well as Telex and website addresses as appropriate

373 Park Avenue South

6th Floor

New York, New York

10016

Tel: 347-448-2790

Fax: 347-584-4315

E-Mail: info@ifaa.org

Website: www.ifaa.org

(c) Aims and subject fields (mandate) of organization and methods of operation. (Enclose charter, constitution, by-laws, rules of procedures etc.). Date of establishment.

IFAAO is a United States 501(c)(3) Delaware Non-Profit Organization that was established on January 24, 2014 with the objective of convening international expertise to support food authenticity assurance worldwide, share experiences in the management of food integrity and prevention of food fraud, and disseminate information to international stakeholders concerned with maintaining food authenticity assurance. IFAAO was also formed to engender trust in the food supply and assure food consumers worldwide that their food is authentic, safe, qualitative and nutritious.

IFAAO is an international organization that has assembled expertise from Canada, the United States, Ireland, Northern Ireland, the United Kingdom, the Netherlands, France, Italy, Switzerland, Turkey, Egypt, Lebanon, Hong Kong and China. IFAAO's team will continue to expand geographically with the addition of each new molecular profile to its standard.

(d) Member organizations (name and address of each national affiliate, method of affiliation, giving number of members where possible, and names of principal officers. If the organization has individual members, please indicate the number in each country. If the organization is of a federal nature and has Non-Governmental Organizations as members, please indicate whether any of those members already enjoy observer status with the Codex Alimentarius Commission)

IFAAO is comprised of individuals from different companies, associations and institutions, as well as those acting in their own personal capacity. IFAAO's 19 Members are as follows:

CANADA – 4 Members

Leticia Halchuk
101-7760 Moffatt Road
Richmond, British Columbia
V6Y 1X8

Laval University
Dr. Samuel Godefroy
Pavillion Paul-Comtois
2425, rue de l'Agriculture
Local 1312
Université Laval
Québec, Québec
G1V 0A6

McGill University
Dr. Lawrence Goodridge
Associate Professor
Ian and Jayne Munro Chair in Food Safety
Department of Food Science and Agricultural
Chemistry

Macdonald Campus
University, 21,111 Lakeshore
Ste Anne de Bellevue, Quebec
H9X 3V9

Shantalla Inc.
John Keogh
628 Fleet Street,
Suite 1714
Toronto, Ontario
M5V 1A8

EGYPT – 1 Member

Cairo University
Dr. Baghat Mustafa Edriss
9 Algemya
Oula
Giza
Giza Governorate

FRANCE – 1 Member

Groupe Danone
Yves Rey
17 Boulevard Haussmann
Paris
75009

HONG KONG – 1 Member

Hong Kong Polytechnic University
Dr. Terence Lau
Hung Hom
Kowloon
Hong Kong

IRELAND – 1 Member

Food Safety Authority of Ireland
John Coady
Abbey Court
Lower Abbey Street
Dublin 1

SWITZERLAND – 1 Member

The Consulting Group AG
Marc Schaedeli
Combette 30
Morat 3280

**UNITED KINGDOM AND NORTHERN IRELAND
– 2 Members**

Queens University Belfast
Dr. Christopher Elliott
University Road
Belfast
BT7 INN

Ellis and Associates Ltd
Michael Ellis
Craythorne House,
Burnside Mews,
East Sussex
TN393LE

UNITED STATES – 7 Members

Mitchell Weinberg
295 Grandview Avenue
Suffern, New York
10901

University of California – Davis Robert Mondavi
Institute for Wine and Food Sciences
Dr. Clare Hasler
RMI Sensory
392 Old Davis Road
Davis, California
95616

Lisa J Lupo
5811 Canal Road
Valley View, Ohio
44126

Arent Fox LLP
Timothy J. Feighery Esq.
1717 K Street Northwest
Washington, DC
20006

Northeastern University
Darin Detwiler
360 Huntington Avenue
Boston, Massachusetts
02115

Robert Bowen Esq.
115 West Rose Lane
Phoenix, Arizona
85013

Malvin Riggins+ Company PC
Brian Deibler CPA, CGMA
725 City Center Boulevard, Suite 200
Newport News, Virginia
23606

(e) Structure (assembly of conference; council or other governing body; type of general secretariat; commissions on special topics, if any; etc.).

The organization consists of a Board of Directors, Advisory Board and Management Team. The Board of Directors, Management team and the Advisory Board. The Management Team is responsible for staffing the Board of Directors but otherwise, the Board of Directors, Management Team and Advisory Board are autonomous units.

(f) Indication of source of funding (e.g. membership contributions, direct funding, external contributions or grants).

Funding comes from membership contributions, direct funding, external contributions and grants.

(g) Meetings (indicate frequency and average attendance; send report of previous meeting, including any resolutions passed) that are concerned with matters covering all or part of the Commission's field of activity.

Annual General Meetings are held in January of each year. IFAAO's most recent Annual Meeting was held in Washington DC on January 25, 2017 at which time it was suggested and decided that IFAAO apply for Observer Status with Codex Alimentarius. All IFAAO meetings are in line with the Codex mandate. They cover aspects related to food authenticity, integrity and the prevention / management of food fraud. The IFAAO mandate and associated meetings cover various aspects of food safety, nutrition and quality.

(h) Relations with other international organizations: - UN and its organs (indicate consultative status or any relationship, if any). – Other international organizations (document substantive activities)

IFAAO does not currently have formalized relations with the UN or its organs or other international organizations.

(i) Expected Contribution to the Joint FAO/WHO Food Standards Programme

IFAAO will contribute to Codex discussions associated with:

1. Finding ways to define, protect and promote Food Integrity and Food Authenticity;
2. Facilitating discussions around the prevention and management of food fraud, food safety and food quality issues.

(j) Past activities on behalf of or in relation to, the Codex Alimentarius Commission and the Joint WHO/FAO Food Standards Programme (indicate any relationship by national affiliates with the Regional Coordinating Committees and/or National Codex Contact Points or Committees for at least the last three years preceding the application.)

No such activities or relationships.

(k) Area of activity in which participation as an observer is requested (Commission and/or Subsidiary Bodies). If more than one organization with similar interests is requesting observer status in any field of activity, such organizations will be encouraged to form themselves into a federation or association for the purpose of participation. If the formation of such single organization is not feasible, the application should explain why this is so.

Codex Committee on Methods of Analysis and Sampling

Codex Committee on Food Import and Export Certification Systems

Codex Committee on Food Labelling

Codex Committee on Contaminants in Food

Codex Committee on Spices and Herbs

Codex Committee on Fish and Fishery Products

Codex Committee on Fats and Oils

Codex Committee on Milk and Milk Products

(l) Previous applications for observer status with the Codex Alimentarius Commission, including those made by a member organizations of the applicant organization. If successful, please indicate why and when the observer status was terminated. If unsuccessful, please indicate the reasons you were given.

This is IFAAO's first application for observer status.

(m) Languages (English, French or Spanish) in which documentation should be sent to the International Non-Governmental Organization.

All communications should be sent in English.

(n) Name, Function and address of the person providing the information.

Mitchell Weinberg B.A., BCL., LL.B
Chairman of the Board
International Food Authenticity Assurance Organization
373 Park Avenue South, 6th Floor
New York, New York
10016
1.347.448.2790

(o) Signature and date.



May 11, 2017